

382273-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Rengøring af bygninger – Ausschreibungsverfahren zur Beschaffung der Unterhaltsreinigung in der Hamburger Kunsthalle sowie der Deichtorhallen Hamburg

OJ S 106/2026 04/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Hamburger Kunsthalle

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

1.1. Køber

Officielt navn: Deichtorhallen Hamburg GmbH

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Ausschreibungsverfahren zur Beschaffung der Unterhaltsreinigung in der Hamburger Kunsthalle sowie der Deichtorhallen Hamburg

Beskrivelse: Die Hamburger Kunsthalle und die Deichtorhallen Hamburg schreiben Dienstleistungen für die Unterhaltsreinigung aus.

Identifikator for proceduren: e7007e5c-bb89-48cd-8334-4bbde37fdf52

Intern ID: 20303-26

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Teilnahmewettbewerb: Es findet zunächst ein Teilnahmewettbewerb statt, in dessen Rahmen die Eignung der Bewerber überprüft wird. Der Teilnahmewettbewerb wird mit der Auswahl geeigneter Bewerbender und der Aufforderung zur Angebotsabgabe abgeschlossen. Anforderungen an den Teilnahmeantrag: Der Teilnahmeantrag ist in elektronischer Form über das Bieterportal des Deutschen Vergabeportals (<https://www.dtv.de/>) bis zur dort bzw. in der Auftragsbekanntmachung genannten Frist einzureichen. Nach Ablauf der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge werden die eingegangenen Teilnahmeanträge geprüft und bewertet. Nur die nach dem in der Auftragsbekanntmachung beschriebenen Wertungssystem ausgewählten Unternehmen werden aufgefordert werden, ein Angebot abzugeben. Angebotsphase: Zur Abgabe eines Angebots ist nur berechtigt, wer im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ausgewählt und zur Angebotsabgabe aufgefordert worden ist. Die Aufforderung zur Einreichung des Angebotes wird über das Deutsche Vergabeportal zur Verfügung gestellt. Die Bewerber/Bieter erhalten eine Benachrichtigung des Deutschen Vergabeportals per Mail.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 90911200 Rengøring af bygninger
Supplerende klassifikation (cpv): 90910000 Rengøring

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YURME03#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Hamburger Kunsthalle - Unterhaltsreinigung

Beskrivelse: Die genaue Beschreibung der Leistung ist den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs können für die darin ausgewählten Bewerber/Bieter Ortsbesichtigungen durchführen. Diese sind aber nicht verpflichtend für eine Angebotsabgabe. Einzelheiten wird die Auftraggeberin im Rahmen der Angebotsrunde mitteilen.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90911200 Rengøring af bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 90900000 Rengørings- og sanitetstjenester, 90911100 Rengøring af lokaler

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Glockengießerwall

By: Hamburg

Postnummer: 20095

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/10/2026

Varigheds slutdato: 30/09/2030

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Die Auftraggeberin kann den Auftrag für 2 Jahre verlängern.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til ansøgningen om deltagelse

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme# A. Allgemeine

Verfahrensbedingungen: - Verfahrensfragen sind ausschließlich über das Fragen- und Antwortenforum elektronisch über Vergabeplattform zu stellen; - Die Anforderungen aus der Bekanntmachung sowie die in der Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft dazu

gemachten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des Vertrages; - Eine bestimmte Rechtsform von Bewerbern/Bietern ist nicht erforderlich. Im Falle

von Bewerber-/Bietergemeinschaften ist ein bevollmächtigter Vertreter, der die Bewerber-/Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zu benennen. Die

Bewerber-/Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch; - Nebenangebote sind nicht zugelassen; B. Angebotswertung - Die vom Bieter angebotenen Preise sind Festpreise und gelten für die Dauer der gesamten Vertragslaufzeit. Preisanpassungen sind entsprechend den

Regelungen des Reinigungsvertrags möglich. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger
Beskrivelse: Der Umweltleitfaden aus 2019 wird für diese Vergabe berücksichtigt.
Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mit Angebotsabgabe haben die Bewerber/Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen vorzulegen (siehe Angaben im Teilnahmeformular): 1) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen, (§§ 123, 124 GWB) gemäß § 48 VgV, 2) Eigenerklärung mit Angaben zur Firma, Rechtsform, Sitz, Gegenstand, Geschäftsleitung des Unternehmens, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit, Niederlassungen - Organigramm), mit Darstellung der Gesellschafts- und Kapitalverhältnisse des Bewerbers/Bieters sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung. Für sämtliche Angaben stehen Formulare/Vordrucke zur Verfügung. Die Angebotsunterlagen (inkl. Vordrucke und Formulare) können auf der in Ziffer 5.1.11 genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Unterlagen ist verbindlich. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein. Im Fall von Bewerber-/Bietergemeinschaft gelten die Erklärungen entsprechend für jedes einzelne Mitglied der Bewerber-/Bietergemeinschaft. Kann ein Bewerber/Bieter aus einem stichhaltigen Grund einen geforderten Nachweis nicht beibringen, so kann er seine Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, von der Stiftung für geeignet erachteter Belege nachweisen. Die Anforderung weiterer Eigenerklärungen und Bescheinigungen behält sich der Auftraggeber vor. Die Auftraggeber behalten sich weiterhin vor, eine Wirtschaftsauskunft über den Bewerber/Bieter einzuholen.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Bewerber/Bieter müssen Referenzen über bereits abgeschlossene Projekte der letzten 3 Jahre vorlegen, die dem hier zu vergebenden Auftrag hinsichtlich Inhalt und Umfang ähneln, insbesondere hinsichtlich Erfahrungen im Bereich von Reinigungsdienstleistungen und/oder für Räumlichkeiten in denkmalgeschützten Einrichtungen oder Museen einreichen. Für jede Referenz sind mindestens anzugeben: - Projektbezeichnung, - Laufzeit, - Auftragsvolumen, - Auftraggeber mit Kontaktdaten zur Überprüfung der Angaben, - Kurze Projektbeschreibung - Bitte fügen Sie dem Teilnahmeantrag auch ein kurzes Profil der für das hiesige Projekt vorgesehenen Projektleitung/Vorarbeiter bei. Die Angaben sind ebenfalls im Teilnahmeformular zu machen. Sofern die im Formular verfügbaren Felder für die Referenzangaben nicht ausreichen, können diese auf gesonderten Blättern als Anlage angefügt und hochgeladen werden. Sämtliche Angaben werden von der Vergabestelle vertraulich behandelt. Sollten mehr als drei geeignete Bewerber wertungsfähige Teilnahmeanträge abgegeben haben, trifft die Auftraggeberin eine Auswahl nach den folgenden Kriterien: Enthält der Referenzpool vergleichbare Projekte über nach Art und Inhalt vergleichbare Reinigungsleistungen, die den Schluss zulassen, dass der Bewerber/Bieter über eine ausreichende Leistungsfähigkeit für das vorliegende Projekt verfügt, erhält der Bewerber für seinen Referenzpool 4 Punkte. Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter erfolgreich vergleichbare Referenzprojekte vergleichbarer Komplexität durchgeführt hat, erhält er die Bewertung "Gut" (5-6 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter vergleichbare Referenzprojekte größerer Komplexität oder solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält der Bewerber/Bieter die Bewertung "Sehr gut" (7-8 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter

Referenzprojekte größerer Komplexität und solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält er die Bewertung "Hervorragend" (9-10 Punkte). Die drei am besten geeigneten Bewerber, d.h. die jeweils drei Bewerber mit den meisten Punkten werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Für den Fall, dass ein oder mehrere Bieter in der Angebotsrunde vorzeitig ausscheidet, behält sich die Auftraggeberin vor, den/die im Teilnahmewettbewerb nächstplatzierte Bewerber nachzunominieren. Bei Gleichstand entscheidet, bei wie vielen Referenzprojekten das für diesen Auftrag vorgesehene Personal beteiligt gewesen ist. Sollte auch dann weiterhin Gleichstand bestehen, entscheidet das Zufallslos.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 100,00

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis über einer Firmenhaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen für - Personenschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Sach- und Vermögensschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Schlüsselverlustschäden: Mindestens 100.000,00 EUR pro Schadensfall
Sofern Bewerber/Bieter über keine entsprechende Versicherungspolice verfügen, ist mit dem Angebot verbindlich zu erklären, dass der Bewerber/Bieter im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherungspolice abschließen wird.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers /Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angabe der durchschnittlich festangestellten Mitarbeiterzahl

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket
Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis und Leistung der Angebote werden nach der Formel "Leistung-durch-Preis" ($L/P=Z$) gewichtet und gewertet. Das wirtschaftlichste Angebot ist dasjenige, welches den größten Quotienten "Z" aufweist. I. Preis: Die Berechnung des Wertungspreises P ergibt sich aus dem Angebotsformular samt Preisblatt. Alle Nebenkosten (inkl. Material, Reisekosten usw.) werden in die Tagessätzen inkludiert. Es gilt das öffentliche Preisrecht, d.h. die angebotenen Preise müssen den §§ 1 ff. VO PR 30/53 entsprechen und einer Prüfung nach § 9 VO PR 30/53 standhalten können. Die AG geht davon aus, dass die Bieter Marktpreise i. S. v. § 4 VO PR Nr. 30/53 anbieten. Der Nachweis obliegt dem Auftragnehmer.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Reinigingskoncept

Beskrivelse: Die Auftraggeberin bewertet die Leistung L ("Reinigungskonzept") als Summe zweier gleich gewichteter Unterkriterien ("Projektorganisation" und "Geräte- und Maschineneinsatz"), welche beide mit maximal 10 (Scoring-)Punkten bewertet werden: Die Konzeptausführungen sollen insgesamt 5 DIN-A4-Seiten nicht überschreiten. Hierfür ist eine präzise Darstellung erforderlich, wobei die Ausführungen erforderlichenfalls auf wichtige Schwerpunkte beschränkt werden müssen. Ausführungen in diesem Konzept werden nur für die Wertung der Angebote berücksichtigt, so weit sie durchsetzbare Verpflichtungen des Bieters enthalten. Stellt der Bieter darin hingegen Leistungen nur unverbindlich in Aussicht, ohne sich zur Ausführung zu verpflichten, werden diese Leistungen bei der Angebotswertung nicht berücksichtigt. Je Los ist ein eigenes Konzeptangebot zu erstellen. Bieter können jedoch auch ein losübergreifendes Konzeptangebot abgeben, sollen darin aber losbezogene Besonderheiten kennzeichnen. 1. Unterkriterium "Projektorganisation": Ziel der AG ist eine Projektorganisation, die eine möglichst effiziente und effektive Umsetzung der Leistungsanforderungen der Auftraggeberin erwarten lässt. Im Konzept soll der Bieter daher insbesondere eingehen auf - die geplante, auch methodische, Umsetzung der Leistungsbeschreibung und vertraglichen Anforderungen, - den Ablauf der Projektdurchführung in Bezug auf die Reinigungsleistungen, - die Anzahl der Mitarbeiter und Vorarbeiter, die der Bieter für die Ausführung des Auftrags im jeweiligen Los einzusetzen beabsichtigt, - die Organisation des Projektteams sowie der Vorarbeiter, unter Berücksichtigung von Vertretungserfordernissen bei Krankheits- und Urlaubsabwesenheiten, - die Zusammenarbeit und den Informationsaustausch mit der Auftraggeberin, und Qualitätskontrolle hinsichtlich Reinigungsergebnis und Personal. - Fortbildungsangebote für das Personal 2. Unterkriterium "Geräte- und Maschineneinsatz": Im Rahmen dieses Unterkriteriums wird der Geräte- und Maschineneinsatz bewertet und in wie weit dieser den besonderen Anforderungen an das Projekt entspricht. Ziel der Auftraggeberin ist ein verbindlich angebotener, im Einzelnen beschriebener Geräte- und Maschineneinsatz, welcher eine möglichst effiziente, effektive und nachhaltige Umsetzung der Leistungsanforderungen erwarten lässt. In seinem Konzept soll der Bieter daher insbesondere darstellen, welche Art und Menge von Reinigungsgerät und -maschinen (inkl. Reinigungsmittel) er im Auftrag einsetzen wird, welche Gründe für seine Auswahl sprechen (insbesondere aufgrund der benötigten Vorsicht bei der Reinigung aufgrund der Kunstwerke). Dabei soll er auch auf Nachhaltigkeitsaspekte eingehen. Für die Konzeptausführungen zu beiden Unterkriterien kommt es der Auftraggeberin für eine möglichst positive Bewertung darauf an, dass das Konzept - auch im Vergleich der Angebote - möglichst vollständig und in sich schlüssig, nachvollziehbar dargestellt und auf die konkreten Anforderungen der Auftraggeberin, insbesondere die Besonderheiten der Leistungsorte, zugeschnitten ist und eine möglichst effektive, effiziente und nachhaltige Umsetzung der Leistungsbeschreibung erwarten lässt. Erfüllungsgrade: Beide Unterkriterien werden - auch vergleichend zwischen den Angeboten - nach folgendem Notensystem bewertet, wobei sich die Punktzahl je Unterkriterium durch das Produkt aus Erfüllungsgrad in % und Maximalpunktzahl (jeweils 10 Punkte) ergibt: "Ungenügend" - 0% Die Konzeptausführungen fehlen oder sind völlig unbrauchbar. "Mangelhaft" - 20% Die Konzeptausführungen sind insgesamt mangelhaft, nur in Teilen brauchbar. "Ausreichend" - 40% Die Konzeptausführungen genügen trotz kleinerer Mängel noch durchschnittlichen Anforderungen. "Befriedigend" - 60% Die Konzeptausführungen genügen in jeder Hinsicht den durchschnittlichen Anforderungen. "Gut" - 80% Die Konzeptausführungen sind überdurchschnittlich überzeugend. "Sehr gut" - 100% Die Konzeptausführungen sind deutlich überdurchschnittlich, hervorragend. Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Manche fehlenden Unterlagen können durch Vergabestelle nachgereicht werden, sofern die Vergabestelle diese anfordert.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Oplysninger om klagefrister: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/ Bewerber/ Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Hamburger Kunsthalle

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Hamburger Kunsthalle

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Deichtorhallen Hamburg GmbH - Unterhaltsreinigung

Beskrivelse: Die genaue Beschreibung der Leistung ist den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs können für die darin ausgewählten Bewerber/Bieter Ortsbesichtigungen durchführen. Diese sind aber nicht verpflichtend für eine Angebotsabgabe. Einzelheiten wird die Auftraggeberin im Rahmen der Angebotsrunde mitteilen.

Intern ID: 2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90910000 Rengøring

Supplerende klassifikation (cpv): 90911100 Rengøring af lokaler, 90911200 Rengøring af bygninger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/10/2026

Varigheds slutdato: 30/09/2030

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Die Auftraggeberin kann den Auftrag für 2 Jahre verlängern.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til ansøgningen om deltagelse

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme# A. Allgemeine

Verfahrensbedingungen: - Verfahrensfragen sind ausschließlich über das Fragen- und

Antwortenforum elektronisch über Vergabeplattform zu stellen; - Die Anforderungen aus der Bekanntmachung sowie die in der Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft dazu

gemachten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des

Vertrages; - Eine bestimmte Rechtsform von Bewerber/Bietern ist nicht erforderlich. Im Falle

von Bewerber-/Bietergemeinschaften ist ein bevollmächtigter Vertreter, der die Bewerber-/Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zu benennen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch; - Nebenangebote sind nicht zugelassen; B. Angebotswertung - Die vom Bieter angebotenen Preise sind Festpreise und gelten für die Dauer der gesamten Vertragslaufzeit. Preisanpassungen sind entsprechend den Regelungen des Reinigungsvertrags möglich. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Der Umweltleitfaden aus 2019 wird für diese Vergabe berücksichtigt.

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mit Angebotsabgabe haben die Bewerber/Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen vorzulegen (siehe Angaben im Teilnahmeformular): 1) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen, (§§ 123, 124 GWB) gemäß § 48 VgV, 2) Eigenerklärung mit Angaben zur Firma, Rechtsform, Sitz, Gegenstand, Geschäftsleitung des Unternehmens, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit, Niederlassungen - Organigramm), mit Darstellung der Gesellschafts- und Kapitalverhältnisse des Bewerbers/Bieters sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung. Für sämtliche Angaben stehen Formulare/Vordrucke zur Verfügung. Die Angebotsunterlagen (inkl. Vordrucke und Formulare) können auf der in Ziffer 5.1.11 genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Unterlagen ist verbindlich. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein. Im Fall von Bewerber-/Bietergemeinschaft gelten die Erklärungen entsprechend für jedes einzelne Mitglied der Bewerber-/Bietergemeinschaft. Kann ein Bewerber/Bieter aus einem stichhaltigen Grund einen geforderten Nachweis nicht beibringen, so kann er seine Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, von der Stiftung für geeignet erachteter Belege nachweisen. Die Anforderung weiterer Eigenerklärungen und Bescheinigungen behält sich der Auftraggeber vor. Die Auftraggeber behalten sich weiterhin vor, eine Wirtschaftsauskunft über den Bewerber/Bieter einzuholen.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Bewerber/Bieter müssen Referenzen über bereits abgeschlossene Projekte der letzten 3 Jahre vorlegen, die dem hier zu vergebenen Auftrag hinsichtlich Inhalt und Umfang ähneln, insbesondere hinsichtlich Erfahrungen im Bereich von Reinigungsdienstleistungen und/oder für Räumlichkeiten in denkmalgeschützten Einrichtungen oder Museen einreichen. Für jede Referenz sind mindestens anzugeben: - Projektbezeichnung, - Laufzeit, - Auftragsvolumen, - Auftraggeber mit Kontaktdaten zur Überprüfung der Angaben, - Kurze Projektbeschreibung - Bitte fügen Sie dem Teilnahmeantrag auch ein kurzes Profil der für das hiesige Projekt vorgesehenen Projektleitung/Vorarbeiter bei. Die Angaben sind ebenfalls im Teilnahmeformular zu machen. Sofern die im Formular verfügbaren Felder für die Referenzangaben nicht ausreichen, können diese auf gesonderten Blättern als Anlage angefügt und hochgeladen werden. Sämtliche Angaben werden von der Vergabestelle vertraulich behandelt. Sollten mehr als drei geeignete Bewerber wertungsfähige Teilnahmeanträge abgegeben haben, trifft die Auftraggeberin eine Auswahl nach den folgenden Kriterien: Enthält der Referenzpool vergleichbare Projekte über nach Art und Inhalt vergleichbare Reinigungsleistungen, die den Schluss zulassen, dass der

Bewerber/Bieter über eine ausreichende Leistungsfähigkeit für das vorliegende Projekt verfügt, erhält der Bewerber für seinen Referenzpool 4 Punkte. Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter erfolgreich vergleichbare Referenzprojekte vergleichbarer Komplexität durchgeführt hat, erhält er die Bewertung "Gut" (5-6 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter vergleichbare Referenzprojekte größerer Komplexität oder solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält der Bewerber/Bieter die Bewertung "Sehr gut" (7-8 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter Referenzprojekte größerer Komplexität und solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält er die Bewertung "Hervorragend" (9-10 Punkte). Die drei am besten geeigneten Bewerber, d.h. die jeweils drei Bewerber mit den meisten Punkten werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Für den Fall, dass ein oder mehrere Bieter in der Angebotsrunde vorzeitig ausscheidet, behält sich die Auftraggeberin vor, den/die im Teilnahmewettbewerb nächstplatzierte Bewerber nachzunominieren. Bei Gleichstand entscheidet, bei wie vielen Referenzprojekten das für diesen Auftrag vorgesehene Personal beteiligt gewesen ist. Sollte auch dann weiterhin Gleichstand bestehen, entscheidet das Zufallslos.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 100,00

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis über einer Firmenhaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen für - Personenschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Sach- und Vermögensschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Schlüsselverlustschäden: Mindestens 100.000,00 EUR pro Schadensfall. Sofern Bewerber/Bieter über keine entsprechende Versicherungspolice verfügen, ist mit dem Angebot verbindlich zu erklären, dass der Bewerber/Bieter im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherungspolice abschließen wird.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers /Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angabe der durchschnittlich festangestellten Mitarbeiterzahl

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket
Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis und Leistung der Angebote werden nach der Formel "Leistung-durch-Preis" ($L/P=Z$) gewichtet und gewertet. Das wirtschaftlichste Angebot ist dasjenige, welches den

größten Quotienten "Z" aufweist. I. Preis: Die Berechnung des Wertungspreises P ergibt sich aus dem Angebotsformular samt Preisblatt. Alle Nebenkosten (inkl. Material, Reisekosten usw.) werden in die Tagessätzen inkludiert. Es gilt das öffentliche Preisrecht, d.h. die angebotenen Preise müssen den §§ 1 ff. VO PR 30/53 entsprechen und einer Prüfung nach § 9 VO PR 30/53 standhalten können. Die AG geht davon aus, dass die Bieter Marktpreise i. S. v. § 4 VO PR Nr. 30/53 anbieten. Der Nachweis obliegt dem Auftragnehmer.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Reinigungskonzept

Beskrivelse: Die Auftraggeberin bewertet die Leistung L ("Reinigungskonzept") als Summe zweier gleich gewichteter Unterkriterien ("Projektorganisation" und "Geräte- und Maschineneinsatz"), welche beide mit maximal 10 (Scoring-)Punkten bewertet werden: Die Konzeptausführungen sollen insgesamt 5 DIN-A4-Seiten nicht überschreiten. Hierfür ist eine präzise Darstellung erforderlich, wobei die Ausführungen erforderlichenfalls auf wichtige Schwerpunkte beschränkt werden müssen. Ausführungen in diesem Konzept werden nur für die Wertung der Angebote berücksichtigt, so weit sie durchsetzbare Verpflichtungen des Bieters enthalten. Stellt der Bieter darin hingegen Leistungen nur unverbindlich in Aussicht, ohne sich zur Ausführung zu verpflichten, werden diese Leistungen bei der Angebotswertung nicht berücksichtigt. Je Los ist ein eigenes Konzeptangebot zu erstellen. Bieter können jedoch auch ein losübergreifendes Konzeptangebot abgeben, sollen darin aber losbezogene Besonderheiten kennzeichnen. 1. Unterkriterium "Projektorganisation": Ziel der AG ist eine Projektorganisation, die eine möglichst effiziente und effektive Umsetzung der Leistungsanforderungen der Auftraggeberin erwarten lässt. Im Konzept soll der Bieter daher insbesondere eingehen auf - die geplante, auch methodische, Umsetzung der Leistungsbeschreibung und vertraglichen Anforderungen, - den Ablauf der Projektdurchführung in Bezug auf die Reinigungsleistungen, - die Anzahl der Mitarbeiter und Vorarbeiter, die der Bieter für die Ausführung des Auftrags im jeweiligen Los einzusetzen beabsichtigt, - die Organisation des Projektteams sowie der Vorarbeiter, unter Berücksichtigung von Vertretungserfordernissen bei Krankheits- und Urlaubsabwesenheiten, - die Zusammenarbeit und den Informationsaustausch mit der Auftraggeberin, und Qualitätskontrolle hinsichtlich Reinigungsergebnis und Personal. - Fortbildungsangebote für das Personal 2. Unterkriterium "Geräte- und Maschineneinsatz": Im Rahmen dieses Unterkriteriums wird der Geräte- und Maschineneinsatz bewertet und in wieweit dieser den besonderen Anforderungen an das Projekt entspricht. Ziel der Auftraggeberin ist ein verbindlich angebotener, im Einzelnen beschriebener Geräte- und Maschineneinsatz, welcher eine möglichst effiziente, effektive und nachhaltige Umsetzung der Leistungsanforderungen erwarten lässt. In seinem Konzept soll der Bieter daher insbesondere darstellen, welche Art und Menge von Reinigungsgerät und -maschinen (inkl. Reinigungsmittel) er im Auftrag einsetzen wird, welche Gründe für seine Auswahl sprechen (insbesondere aufgrund der benötigten Vorsicht bei der Reinigung aufgrund der Kunstwerke). Dabei soll er auch auf Nachhaltigkeitsaspekte eingehen. Für die Konzeptausführungen zu beiden Unterkriterien kommt es der Auftraggeberin für eine möglichst positive Bewertung darauf an, dass das Konzept - auch im Vergleich der Angebote - möglichst vollständig und in sich schlüssig, nachvollziehbar dargestellt und auf die konkreten Anforderungen der Auftraggeberin, insbesondere die Besonderheiten der Leistungsorte, zugeschnitten ist und eine möglichst effektive, effiziente und nachhaltige Umsetzung der Leistungsbeschreibung erwarten lässt. Erfüllungsgrade: Beide Unterkriterien werden - auch vergleichend zwischen den Angeboten - nach folgendem Notensystem bewertet, wobei sich die Punktzahl je Unterkriterium durch das

Produkt aus Erfüllungsgrad in % und Maximalpunktzahl (jeweils 10 Punkte) ergibt:
"Ungenügend" - 0% Die Konzeptausführungen fehlen oder sind völlig unbrauchbar.
"Mangelhaft" - 20% Die Konzeptausführungen sind insgesamt mangelhaft, nur in Teilen brauchbar. "Ausreichend" - 40% Die Konzeptausführungen genügen trotz kleinerer Mängel noch durchschnittlichen Anforderungen. "Befriedigend" - 60% Die Konzeptausführungen genügen in jeder Hinsicht den durchschnittlichen Anforderungen. "Gut" - 80% Die Konzeptausführungen sind überdurchschnittlich überzeugend. "Sehr gut" - 100% Die Konzeptausführungen sind deutlich überdurchschnittlich, hervorragend.
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 50

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Manche fehlenden Unterlagen können durch Vergabestelle nachgereicht werden, sofern die Vergabestelle diese anfordert.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Oplysninger om klagefrister: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/ Bewerber/ Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Hamburger Kunsthalle

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Hamburger Kunsthalle

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Hamburger Kunsthalle

Registreringsnummer: keine Angabe

Postadresse: Glockengießerwall

By: Hamburg

Postnummer: 20095

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Telefon: 040355280835

Internetadresse: <https://www.hamburger-kunsthalle.de>

Denne organisations roller:

Køber

Gruppenleder

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Deichtorhallen Hamburg GmbH

Registreringsnummer: DE118510041

Postadresse: Deichtorstraße 1-2

By: Hamburg

Postnummer: 20095

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Telefon: 040355280835

Internetadresse: <https://www.deichtorhallen.de/de/>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registreringsnummer: 02000000-KFB0000001-20

Postadresse: Gänsemarkt 36

By: Hamburg

Postnummer: 20354

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Internetadresse: <https://www.hamburg.de>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e438e8bb-c4ff-4fcc-89f4-047b28773a77 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/06/2026 10:30:21 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 382273-2026

EUT-S-nummer: 106/2026

Offentliggørelsesdato: 04/06/2026